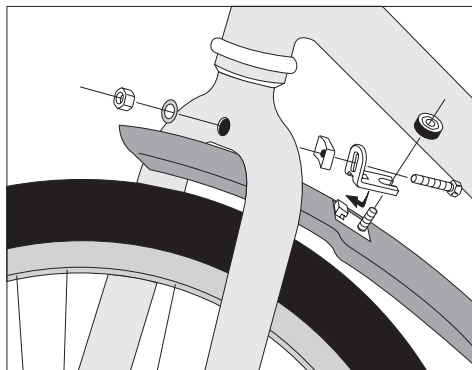


## CTM TOURER

### BLATNÍK

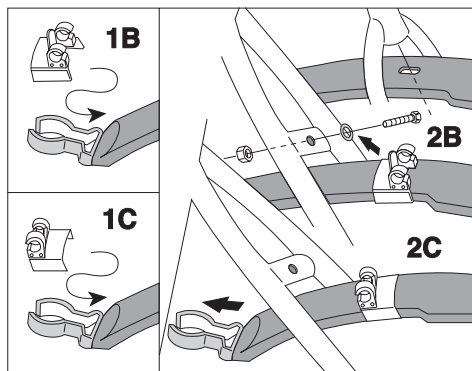


#### A / UPEVNENIE PREDNÉHO BLATNÍKA

A1. Prestrečte 15 mm skrutku so šesťhrannou hlavou zo spodnej strany predného blatníka. Mala by zapadnúť do tvarovaného držiaka v jednej rovine.

A2. Na 15 mm skrutku nasadíte ocelový záves a potom ho vysuňte dopredu. Pomocou rýchloupínacej matice zaistíte ocelový záves na blatníku.

A3. Priskrutkujte ocelový záves za prednú vidlicu pomocou 43 mm skrutky, plastovej konkávnej podložky, plochej podložky a poistnej matice, ako je znázornené na obrázku vpravo.



#### B / UPEVNENIE ZADNÉHO BLATNÍKU

B1. Ak je mostík sedlovej trubky plochý alebo trubkový alebo je jeho rozmer väčší ako 13mm, pripevnite plastový záves na zadný blatník podľa schémy B1. Ak nie, prejdite na schému C1.

B2. Pripevnite plastový záves na brzdový mostík pomocou 28 mm skrutky, plochou podložkou a poistnou maticou, podľa schémy B2. Dodatočné plastové konkávne podložky sú súčasťou dodávky pre väčšie rúčky mostíka.

C1. Ak má trubka brzdového mostíka priemer 13mm alebo menší, pripevnite plastový záves na zadný blatník podľa schémy C1.

C2. Pripevnite prednú časť zadného blatníka na sedlovú trubku. Plastový záves možno pevne upnúť na trubku mostíka bez použitia skrutky, podložky a matice, ako je vidieť na obrázku 2C. Ak záves nie je pevný, postupujte podľa bodu B2 vyššie.



Nebezpečenstvo zadusenía. Výrobok obsahuje malé časti, nie je určený pre deti do 3 rokov.

### EN

#### A / MOUNTING FRONT FENDER

A1. Pass the 15 mm hex-head bolt through from underside of front fender. It should fit flush in molded holder.

A2. Put the steel hanger on the 15 mm bolt then bring the hanger forward. Use the quick release nut to secure the steel hanger to the fender.

A3. Screw the steel hanger behind front fork with 43 mm bolt, plastic concave washer, flat washer and lock nut, as illustrated in diagram to the right.

#### B / MOUNTING REAR FENDER

B1. If seat stay bridge is plate type or tube type or the dimension is more than 1/2", clip the plastic hanger on rear fender as in diagram 18. If not, please proceed to C1.

B2. Clip the front part of the fender on seat tube. Attach the plastic hanger on brake bridge with the 28 mm bolt, flat washer and lock nut as in diagram 2B. Extra plastic concave washers are included for larger bridge tubes.

C1. If brake bridge tube is 1/2" in diameter or smaller, clip the plastic hanger on rear fender as in diagram 1C.

C2. Clip the front part of rear fender on seat tube. Plastic hanger can be clamped firmly on bridge tube without using screw, washer and nut as seen in diagram 2C. If hanger is not tight, refer to B2 above.



Choking hazard. Product contains small parts, not intended for children under 3 years of age.

**A / UCHYCENÍ PŘEDNÍHO BLATNÍKU**

A1. Prostrčte 15mm šroub se šestihlannou hlavou ze spodní strany předního blatníku. Měl by zapadnout do tvarovaného držáku.

A2. Nasadte ocelový závěs na 15mm šroub a poté jej posuňte dopředu. Pomocí rychloupínací matice připevněte ocelový závěs k blatníku.

A3. Přišroubujte ocelový závěs za přední vidlici pomocí 43mm šroubu, plastové konkávní podložky, ploché podložky a pojistné matice, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



Nebezpečí udušení. Výrobek obsahuje malé části, není určen pro děti do 3 let.

**B / UCHYCENÍ ZADNÍHO BLATNÍKU**

B1. Pokud je můstek sedlové trubky plochý nebo trubkový nebo větší než 13 mm, připevněte plastový závěs k zadnímu blatníku podle obrázku B1. Pokud tomu tak není, přejděte ke schématu C1. B2. Připevněte plastový závěs k brzdovému můstku pomocí 28mm šroubu, ploché podložky a pojistné matice podle schématu 2B. Pro větší trubky můstku jsou dodávány další plastové konkávní podložky.

C1. Pokud má trubka brzdového můstku průměr 13 mm nebo menší, připevněte plastový závěs k zadnímu blatníku podle schématu 1C. C2. Připevněte přední část zadního blatníku k sedlové trubce. Plastový závěs lze pevně připevnit k trubce mostu bez použití šroubu, podložky a matice podle schématu 2C. Pokud není závěs upevněn, postupujte podle výše uvedeného postupu v bodě B2.

**A / MOCOWANIE PRZEDNIEGO BŁOTNIKA**

A1. Przelóż śrubę z łbem sześciokątnym 15 mm od spodu przedniego błotnika. Powinna ona pasować do uformowanego wspornika.

A2. Załóż stalowy zawias na śrubę 15 mm, a następnie przesun go do przodu. Użyj nakrętki szybkiego zwalniania, aby przymocować stalowy zawias do błotnika.

A3. Przykręć stalowy zaczep za przednim widelcem za pomocą śruby 43 mm, plastikowej podkładki wklęsłej, podkładki płaskiej i nakrętki zabezpieczającej, jak pokazano na ilustracji po prawej stronie.



Ryzyko zadławienia. Produkt zawiera małe części, nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia.

**B / MOCOWANIE TYLNEGO BŁOTNIKA**

B1. Jeśli mostek rury podsiodłowej jest płaski lub rurowy lub większy niż 13 mm, przymocuj plastikowy zawias do tylnego błotnika, jak pokazano na schemacie B1. Jeśli nie, przejdź do schematu C1.

B2. Przymocuj plastikowy zawias do mostka hamulca za pomocą śruby 28 mm, płaskiej podkładki i nakrętki zabezpieczającej, zgodnie ze schematem 2B. Dodatkowo plastikowe podkładki wklęsłe są dostarczane dla większych rur mostka.

C1. Jeśli rurka mostka hamulcowego ma średnicę 13 mm lub mniejszą, przymocuj plastikowy zawias do tylnego błotnika zgodnie ze schematem 1C.

C2. Przymocuj przednią część tylnego błotnika do rury podsiodłowej. Plastikowy zawias można mocno przymocować do rury mostka bez użycia śruby, podkładki i nakrętki, jak pokazano na schemacie 2C. Jeśli zaczep nie jest zamocowany, należy wykonać procedurę opisaną w punkcie B2 powyżej.

**A / ELSŐ SÁRVÉDŐ FELSZERELÉSE**

A1. Nyomja át a 15 mm-es hatlapfejű csavart az első sárvédő aljáról. Ennek egy szintben kell illeszkednie a formázott tartóba.

A2. Illesse az acél csuklót a 15 mm-es csavarra, majd csúsztassa előre. A gyorskioldó anyával rögzítse az acél csuklót a sárvédőhöz.

A3. Csavarozza az acél csuklót az első villa mögé a 43 mm-es csavar, a műanyag homorú alátét, a lapos alátét és a reteszanya segítségével, ahogyan az a jobb oldali ábrán látható.



Fulladásveszély. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.

**B / A HÁTSÓ SÁRVÉDŐ RÖGZÍTÉSE**

B1. Ha a nyeregcső hídja lapos vagy csőszerű, illetve 13 mm-nél nagyobb, rögzítse a műanyag csuklót a hátsó sárvédőhöz a B1 ábrán látható módon. Ha nem, menjen a C1 ábrához.

B2. Rögzítse a műanyag csuklót a fékhídhöz egy 28 mm-es csavar, lapos alátét és rögzítőanya segítségével a 2B ábra szerint. A nagyobb hídcsövekhez további műanyag homorú alátéteket szállítunk.

C1. Ha a fékhíd csöve 13 mm átmérőjű vagy kisebb, rögzítse a műanyag csuklót a hátsó sárvédőhöz az 1C. ábra szerint.

C2. Rögzítse a hátsó sárvédő elejét az ülécshöz. A műanyag zsanér a 2C ábrán látható csavar, alátét és anya nélkül is szilárdan rögzíthető a hídcsőhöz a 2C ábrán látható módon. Ha a csuklópánt nincs rögzítve, kövesse a fenti B2. pontban leírt eljárást.

